TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN LẠNG GIANG** **TỈNH BẮC GIANG**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc**

Bản án số: 77/2019/HSST
Ngày 24 tháng 9 năm 2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN LẠNG GIANG, TỈNH BẮC GIANG
Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Ông Thân Hồng Giang

Các hội thẩm nhân dân: Ông Lê Văn La và ông Ngô Thanh Xuân

Thư ký Toà án ghi biên bản phiên toà: Bà Vũ Thị Thanh Huyền – Thư ký Toà án nhân dân huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lạng Giang tham gia phiên toà: Bà Trần Thị Huệ - Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 9 năm 2019, tại trụ sở Toà án nhân dân huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 72/2019/HSST ngày 09 tháng 8 năm 2019 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 79/2019/HSST-QĐ ngày 09 tháng 9 năm 2019 đối với bị cáo:

*** Họ và tên: Giáp Văn T**, sinh năm 1989. Tên gọi khác: Không có. Giới tính: Nam;

- Nơi ĐKHKTT và chỗ ở hiện nay: Thôn Mải Hạ, xã Tân Thanh, huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Lái xe; Văn hóa: 12/12; con ông Giáp Văn Thủ, sinh năm 1958 và con bà Nguyễn Thị Điển, sinh năm 1961; vợ là Lương Thị Bích, sinh năm 1989; có 03 con, con lớn sinh năm 2011, nhỏ nhất sinh năm 2017;

- Tiền án, tiền sự: Không.

- Bị cáo bị bắt quả tang, tạm giữ, tạm giam từ ngày 06/5/2019, hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công tỉnh Bắc Giang, có mặt tại phiên tòa.

**** Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:***

1. Chị Lương Thị Bích, sinh năm 1989 (có mặt)

Địa chỉ: Thôn Mải Hạ, xã Tân Thanh, huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang.

2. Anh Lê Thanh Tùng, sinh năm 1989(vắng mặt)

Địa chỉ: Thôn Nguyễn, thị trấn Vôi, huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang.

3. Bà Trần Thị Toan, sinh năm 1966(có mặt)

Địa chỉ: Thôn Dĩnh Xuyên, xã Tân Dĩnh, huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang.

4. Anh Nguyễn Văn Lượng, sinh năm 1987(vắng mặt)

Địa chỉ: Thôn Đức Thọ 12, xã Dương Đức, huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang.

5. Anh Nguyễn Văn Hùng, sinh năm 1984(vắng mặt)

Địa chỉ: Thôn Đức Thọ 19, xã Dương Đức, huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang.

****Người làm chứng:***

1/ Anh Nguyễn Văn Hải, sinh năm 1978(vắng mặt)

Địa chỉ: Khu 2, thị trấn Bích Động, huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang.

2/ Ông Nguyễn Văn Hiền, sinh năm 1957(vắng mặt)

Địa chỉ: Thôn Đức Thọ 18, xã Dương Đức, huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 21 giờ 00 ngày 06/5/2019, tại phòng 303, tầng 3, nhà nghỉ Hùng 18 thuộc thôn Đức Thọ 18, Dương Đức, huyện Lạng Giang, phòng CSĐTTP về ma túy Công an tỉnh Bắc Giang bắt quả tang bị cáo Giáp Văn Tuấn đang có hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy. Vật chứng thu giữ:

- 01 túi nilon màu trắng một đầu có rãnh khóa nhựa viền màu cam, bên trong có chứa 01 túi nilon màu trắng một đầu có rãnh khóa nhựa, có viền màu xanh, bên trong đựng 20 viên nén hình tròn màu hồng đỏ, một mặt của mỗi viên đều có ký hiệu "WY" tại túi quần bên trái phía sau Tuấn đang mặc được niêm phong kí hiệu là "QT";

- 01 điện thoại Samsung J7 màu vàng nhạt, máy cũ đã qua sử dụng;

- 01 bật lửa ga mầu xanh, 01 mảnh giấy bạc, 01 chai nhựa có chữ Thanh Dương màu đỏ, có nắp màu xanh, được cắm trên nắp một đoạn nhựa màu tím và 01 đoạn nhựa màu xanh trên giường phòng ngủ 303; 01 điện thoại động Nokia của Lượng;

Ngoài ra, Tuấn còn khai cất giấu ma túy trên xe ô tô BKS 98A – 09.666, CQĐT đã tiến hành thu giữ:

- 01 túi nilon màu trắng, có rãnh khóa nhựa, có viền mầu xanh, bên trong có chưa chất tinh thể màu trắng tại phía dưới bên trái vô lăng xe, trong cốp xe được niêm phong là "KT";

- 01 xe ô tô nhãn hiệu Daewo màu sơn bạc, có BKS 98A – 096.66;

- 01 giấy CMND mang tên Giáp Văn Tuấn; 01 giấy chứng nhận bảo hiểm; 01 giấy mua bán xe ô tô BKS 98A - 09666

Vật chứng nghi là ma túy thu giữ của Giáp Văn Tuấn khi bắt quả tang, Cơ quan điều tra đã niêm phong gửi giám định. Tại Kết luận giám định số 596/KL-KTHS ngày 08/5/2019 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bắc Giang kết luận:

"Trong 01 phong bì có ký hiệu "QT" đã được niêm phong gửi giám định:

20 viên nén hình tròn màu hồng đỏ, trên một mặt của mỗi viên đều có ký

hiệu "WY" đựng trong 01 túi nilon màu trắng một đầu có rãnh khóa nhựa, có viền màu xanh. Tất cả được đựng trong 01 túi nilon màu trắng một đầu có rãnh khóa nhựa viền màu cam đều là chất ma túy Methamphetamine, có tổng khối lượng 1,934 gam;

Trong 01 phong bì có ký hiệu "KT" đã được niêm phong gửi giám định:

Tinh thể màu trắng đựng trong 01 túi nilon màu trắng, một đầu có rãnh khóa nhựa, viền mầu xanh là chất ma túy Methamphetamine, có khối lượng 0,365 gam".

Tại Cơ quan điều tra, Giáp Văn Tuấn khai nhận: Bản thân Tuấn nghiện ma túy từ năm 2013. Buổi chiều ngày 03/5/2019, Tuấn đi ô tô khách một mình xuống khu vực đầu cầu sắt thuộc phường Trần Phú, thành phố Bắc Giang gặp một người đàn ông khoảng 40 tuổi không quen biết hỏi mua 20 viên ma túy tổng hợp và nửa gam ma túy đá, người này đồng ý và bảo hết hai triệu đồng. Tuấn đưa tiền cho người đàn ông đó, người đàn ông cầm tiền một lúc sau quay lại đưa cho Tuấn 02 túi nilon màu trắng (một túi ma túy đá và 01 túi đựng ma túy tổng hợp dạng viên màu hồng đỏ), người đàn ông bảo cho Tuấn thêm 01 viên ma túy tổng hợp, mua xong Tuấn đem về nhà và cất giấu tại phòng thờ tầng 3 nhà Tuấn, mục đích để sử dụng dần.

Khoảng 18 giờ ngày 06/5/2019, Tuấn đang ở nhà thì nhận được điện thoại của Nguyễn Văn Lượng, sinh năm 1984 trú tại thôn Đức Thọ 17, xã Dương Đức, huyện Lạng Giang gọi bảo sang nhà nghỉ Hùng 18, thuộc thôn Đức Thọ 18, xã Dương Đức chơi, Tuấn đồng ý. Khoảng 19 giờ 30 phút, Tuấn lái xe ô tô BKS 98A – 09.666 đến nhà nghỉ Hùng 18 để gặp Lượng. Khi đi, Tuấn mang theo 21 viên ma túy tổng hợp ở túi quần sau bên trái và khoảng nửa gam ma túy đá Tuấn để ở cốp dưới vô lăng xe ô tô, mục đích Tuấn mang ma túy theo người để sử dụng. Khoảng 20 giờ cùng ngày, Tuấn đến nhà nghỉ Hùng 18 và điện thoại cho Lượng, Lượng bảo Tuấn lên phòng 303 của nhà nghỉ. Tại đây, Tuấn lấy 01 viên ma túy tổng hợp trong số 21 viên ma túy mang theo để ở túi quần sau bên trái ra sử dụng cùng Lượng. Khi sử dụng xong, khoảng 15 phút sau thì Tuấn thấy Lượng nghe điện thoại và bảo có Nguyễn Văn Hải, sinh năm 1978 ở khu II, thị trấn Bích Động, huyện Việt Yên (bạn Lượng) lên phòng 303 chơi. Sau đó, khi thấy có người gõ cửa, Tuấn ra mở cửa thì bị lực lượng Công an vào bắt qua tang và tiến hành lập biên bản bắt người phạm tội quả tang đối với Tuấn về hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy và thu giữ số ma túy Tuấn giao nộp.

Tại cơ quan điều tra, bị cáo Giáp Văn Tuấn đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên.

Bản cáo trạng số 73/CT-VKS ngày 08 tháng 8 năm 2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Lạng Giang đã truy tố bị cáo Giáp Văn Tuấn về tội "*Tàng trữ trái phép chất ma túy*" theo điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, kiểm sát viên vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố, đề nghị HĐXX tuyên bố bị cáo Giáp Văn Tuấn phạm tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy", áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249 , Điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38, Điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106- BLTTHS, đề nghị xử phạt bị cáo từ 15 tháng đến 18 tháng tù, miễn hình phạt bổ sung bằng tiền cho bị cáo.

Về vật chứng, đại diện VKS đề nghị:

- Tịch thu tiêu hủy: 02 phong bì thư có ký hiệu lần lượt là "QT" và "KT", trong chứa mẫu vật ma túy hoàn lại sau giám định; 01 bật lửa ga màu xanh, 01 mảnh giấy bạc, 01 chai nhựa có chữ Thanh Dương màu đỏ có nắp màu xanh, được cắm trên nắp một đoạn nhựa màu tím và 01 đoạn nhựa màu xanh được niêm phong trong phong bì;

- Trả lại Giáp Văn Tuấn: 01 xe ô tô nhãn hiệu DAEWO màu sơn bạc, có BKS 98A- 096-66, 01 điện thoại nhãn hiệu SamSung J7 màu vàng, máy cũ, 01 giấy CMTND mang tên Giáp Văn Tuấn, 01 giấy chứng nhận bảo hiểm, 01 giấy mua bán xe ô tô BKS 98A- 096-66. Tuy nhiên, đề nghị tạm giữ chiếc điện thoại di động để đảm bảo thi hành án dân sự về án phí.

Ngoài ra, đại diện VKSND huyện còn đề nghị về án phí và tuyên quyền kháng cáo của người tham gia tố tụng theo quy định của pháp luật.

Bị cáo Giáp Văn Tuấn tại phiên tòa đã thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội của mình như cáo trạng truy tố. Bị cáo nhận thức hành vi của mình đã thực hiện là sai trái, là vi phạm pháp luật và hứa cải tạo tốt, cai nghiện ma túy, sau khi chấp hành xong hình phạt tù không tái phạm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Tòa án nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định quyết tụng của Cơ quan điều tra, Viện kiểm sát nhân dân huyện Lạng Giang, Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng các quy định về thẩm quyền, trình tự tự thủ tục tố tụng theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến khiếu nại gì về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng, nên các hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, của người tiến hành tố tụng đã thực hiện trong quá trình giải quyết vụ án đều hợp pháp.

[2]. Về hành vi phạm tội, tội danh và khung hình phạt áp dụng: Lời khai của bị cáo tại phiên tòa đã thừa nhận bị cáo đã thực hiện hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy của mình, cụ thể: Hồi 21 giờ 00 phút ngày 06/5/2019 tại phòng 303, tầng 3, nhà nghỉ Hùng 18 thuộc thôn Đức Thọ 18, Dương Đức, huyện Lạng Giang, Giáp Văn Tuấn đang có hành vi tàng trữ trái phép 2,299 gam Methamphetamine, mục đích để sử dụng thì bị phòng CSĐTTP về ma túy bắt quả tang.

Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa hoàn toàn phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang ngày 06.5.2019, phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra cũng như số vật chứng đã thu giữ được, phù hợp với lời khai của những người làm chứng, phù hợp với không gian, thời gian, địa điểm xảy ra hành vi phạm tội. Do đó, HĐXX đã có đầy đủ cơ sở để khẳng định bị cáo Giáp Văn Tuấn phạm tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy" tội danh và hình phạt được quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự. Bị cáo phạm tội với lỗi cố ý. Bản cáo trạng Viện Kiểm sát nhân dân huyện Lạng Giang truy tố bị cáo theo tội danh và điều luật như trên là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật

[3]. Nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

- Nhân thân: Bị cáo chưa có tiền án, tiền sự.

-Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

-Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo có thái độ khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự, để giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo.

Đánh giá về hành vi phạm tội của bị cáo Tuấn, HĐXX xét thấy hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến chế độ độc quyền quản lý các chất ma tuý của Nhà nước. Hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy của bi cáo gây ảnh hưởng xấu đến trật tự trị an của địa phương và sức khỏe của người khác, gây ảnh hưởng không tốt đến trật tự gia đình và xã hội và là nguyên nhân làm phát sinh 1 số tội phạm nguy hiểm khác, là con đường lây lan của một số căn bệnh xã hội. Đối với các tội phạm về ma túy, Nhà nước ta đã và đang có các chế tài rất nghiêm khắc được quy định trong luật để xử lý loại tội phạm này, nhưng các tội phạm về ma túy vẫn diễn biến phức tạp, khó lường. Vì vậy, HĐXX thấy cần phải xử lý nghiêm tương xứng với tính chất và mức độ hành vi phạm tội của bị cáo để nhằm giáo dục riêng và phòng ngừa chung đối với loại tội phạm này. HĐXX thấy cần phạt bị cáo với mức án như ý kiến đề nghị của đại diện VKSND huyện tại phiên tòa cũng đã là khoan hồng đối với bị cáo.

Hiện nay, bị cáo đang bị tạm giam, để đảm bảo cho việc thi hành án, HĐXX thấy cần tiếp tục tạm giam bị cáo là phù hợp với Điều 329- BLTTHS.

[4]. Về hình phạt bổ sung: Theo hồ sơ vụ án và qua diễn biến tại phiên tòa, HĐXX thấy: Bị cáo Giáp Văn Tuấn là người nghiện ma túy, không có thu nhập ổn định, còn nhiều khoản nợ (nợ Ngân hàng khi mua xe ô tô, nợ người bán xe ô tô). Mặt khác lại có 03 con nhỏ, nên cần miễn hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

Qua xét xử vụ án, HĐXX thấy: Đối với người đàn ông bán ma túy cho bị cáo Tuấn, Bị cáo khai không biết tên tuổi địa chỉ ở đâu, Cơ quan điều tra không có căn cứ để xác minh làm rõ, cần chấp nhận.

Đối với hành vi sử dụng trái phép chất ma túy của Giáp Văn Tuấn, Nguyễn Văn Lượng, ngày 31/7/2019, Công an huyện Lạng Giang đã Quyết định xử phạt vi phạm hành chính theo đúng quy định của pháp luật.

Đối với Nguyễn Văn Hùng là chủ nhà nghỉ không biết các đố i tượng thuê nhà nghỉ để sử dụng trái phép chất ma túy . Tuy nhiên, anh Hùng đã không thực hiện đầy đủ các quy định về an ninh trật tự đối với ngành nghề kinh doanh có điều kiện (không kiểm tra đầy đủ giấy tờ tuỳ thân, vào sổ sách theo dõi khách nghỉ) nên Công an huyện Lạng Giang đã ra Quyết định xử phạt hành chính theo quy định của pháp luật là phù hợp và có căn cứ.

[5]. Về xử lý Vật chứng:

Ngày 07/5/2019, Cơ quan CSĐT, công an tỉnh Bắc Giang đã ra quyết định xử lý đồ vật, tài liệu trả Lượng 01 chiếc điện thoại di động Nokia

Vật chứng thu giữ còn lại được chuyển cùng hồ sơ vụ án giải quyết, HĐXX thấy:

- Đối với 02 phong bì thư có ký hiệu lần lượt là "QT" và "KT", trong chứa mẫu vật ma túy hoàn lại sau giám định; 01 bật lửa ga màu xanh, 01 mảnh giấy bạc, 01 chai nhựa có chữ Thanh Dương màu đỏ có nắp màu xanh, được cắm trên nắp một đoạn nhựa màu tím và 01 đoạn nhựa màu xanh được niêm phong trong phong bì là vật thuộc loại Nhà nước cấm tàng trữ, lưu hành, hoặc là công cụ để sử dụng ma túy nên cần tịch thu tiêu hủy;

- Đối với 01 xe ô tô nhãn hiệu DAEWO màu sơn bạc, có BKS 98A- 096-66 là tài sản chung của vợ chồng bị cáo; 01 điện thoại nhãn hiệu SamSung J7 màu vàng, máy cũ, 01 giấy CMTND mang tên Giáp Văn Tuấn, 01 giấy chứng nhận bảo hiểm, 01 giấy mua bán xe ô tô BKS 98A- 096-66 không liên quan đến hành vi phạm tội của bị cáo nên cần trả lại bị cáo. Tuy nhiên, cần tiếp tục tạm giữ chiếc điện thoại để đảm bảo thi hành án dân sự;

[6]. Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Bị cáo, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo bản án theo quy định.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm c khoản 1 Điều 249, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38, Điều 47 Bộ luật hình sự, các Điều 106, 135, 136, 292, 293, 331, 332, 333 của Bộ luật tố tụng hình sự; Căn cứ Nghị quyết 326 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án,

1. Tuyên bố bị cáo Giáp Văn Tuấn phạm tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy".

Xử phạt: Bị cáo **Giáp Văn Tuấn 16** (mười sáu) tháng tù. Thời gian chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giữ, tạm giam 06/5/2019. Miễn hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

2. Về vật chứng:

- Tịch thu tiêu hủy: 02 phong bì thư có ký hiệu lần lượt là "QT" và "KT", trong chứa mẫu vật ma túy hoàn lại sau giám định; 01 bật lửa ga màu xanh, 01 mảnh giấy bạc, 01 chai nhựa có chữ Thanh Dương màu đỏ có nắp màu xanh, được cắm trên nắp một đoạn nhựa màu tím và 01 đoạn nhựa màu xanh được niêm phong trong phong bì;

- Trả lại Giáp Văn Tuấn: 01 xe ô tô nhãn hiệu DAEWO màu sơn bạc, có BKS 98A- 096-66 là tài sản chung của vợ chồng bị cáo; 01 điện thoại nhãn hiệu SamSung J7 màu vàng, máy cũ, 01 giấy CMTND mang tên Giáp Văn Tuấn, 01 giấy chứng nhận bảo hiểm, 01 giấy mua bán xe ô tô BKS 98A- 096-66, nhưng tiếp tục tạm giữ chiếc điện thoại để đảm bảo thi hành án (đặc điểm của vật chứng theo

như Biên bản giao nhận, biên bản giao bảo quản vật chứng giữa CQĐT và Chi cục THADS huyện Lạng Giang ngày 26/8/2019).

3. Án phí: Bị cáo phải chịu số tiền 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm, báo cho bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có mặt biết, có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được tống đạt bản án hoặc ngày bản án được niêm iết theo quy định.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và Điều 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Nơi nhận:
- VKSND huyện Lạng Giang;
- TAND, VKSND tỉnh Bắc Giang;
- THADS huyện Lạng Giang;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu: Hồ sơ, vp.

Thân Hồng Giang